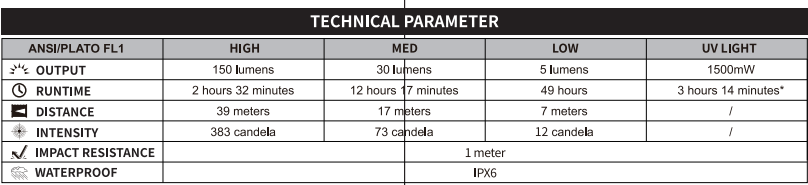




SW05R-UV

MULTIPURPOSE
CLIP-ON LIGHT

	150 LUMENS MAX OUTPUT
	39 METERS MAX BEAM DISTANCE



Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one built-in 700mAh battery under the temperature of $21\pm3^{\circ}\text{C}$ and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments.

*The UV output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Intelligent Memory Circuit
The light memorizes the last selected output of white light. When the white light is switched on again the previously selected output will be recalled.

Note:

1. The normal charging time of the included battery is about 2 hours from depleted to fully charged with a 5 V/500mA charging adapter.
2. Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.
3. The light can be operated while charging, but the actual brightness levels may vary depending on the charging status and battery level.

LOW VOLTAGE WARNING

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用700mAh锂聚合物电池,在温度 $21\pm 3^{\circ}\text{C}$ 和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着使用环境的变化而变化。

电量显示

手机颈部开关内置电量指示灯, 开机后, 电量指示灯自动亮起, 或关机状态下单击, 简易查看电量, 电量指示 3 秒内熄灭, 指示灯显示定义如下:

绿灯常亮 (代表电量饱和): 电量大约 100%-85%

绿灯闪烁 (代表电量充足): 电量大约 85%-50%

电量显示

手机颈部开关内置电量指示灯, 开机后, 电量指示灯自动亮起, 或关机状态下单击, 简易查看电量, 电量指示 3 秒内熄灭, 指示灯显示定义如下:

绿灯常亮 (代表电量饱和): 电量大约 100%-85%

绿灯闪烁 (代表电量充足): 电量大约 85%-50%

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung des eingebauten 700mAh-Akkus bei einer Temperatur von $21^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$ und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung variieren!

*Die Leistung in der Stufe UV-Licht wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgesetzt wird.

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung des eingebauten 700mAh-Akkus bei einer Temperatur von $21^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$ und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung variieren!

*Die Leistung in der Stufe UV-Licht wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgesetzt wird.

1. Die Lampe ausschalten und den USB-C-Stecker des Kabels in den Anschluss der Lampe stecken.
2. Die Ladekontroll-LED leuchtet rot während des Ladevorganges und wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.
3. Nach Beendigung des Ladevorganges das Kabel abziehen um den normalen Gebrauch der Lampe zu gewährleisten.

1. Die Lampe ausschalten und den USB-C-Stecker des Kabels in den Anschluss der Lampe stecken.
2. Die Ladekontroll-LED leuchtet rot während des Ladevorganges und wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.
3. Nach Beendigung des Ladevorganges das Kabel abziehen um den normalen Gebrauch der Lampe zu gewährleisten.

Hinweise:

1. Die normale Ladedauer des in der Lampe eingebauten Akkus beträgt bei Verwendung eines 5V/500mA-Ladegerätes ungefähr 2 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“.
2. Die Lampe **alle** 4 Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

Nota: secondo lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando una batteria integrata da 700 mAh alla temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare a seconda dell'ambiente di utilizzo.

*L'output Luce UV è misurato nel totale del tempo di funzionamento, incluso l'output a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione previsto dal design.

Nota: secondo lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando una batteria integrata da 700 mAh alla temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare a seconda dell'ambiente di utilizzo.

*L'output Luce UV è misurato nel totale del tempo di funzionamento, incluso l'output a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione previsto dal design.

1. Spegnere la luce e collegare la presa USB Type-C del cavo di ricarica alla luce.
2. L'indicatore diventerà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando la batteria sarà completamente carica.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica per garantire il normale utilizzo della torcia.

1. Spegnere la luce e collegare la presa USB Type-C del cavo di ricarica alla luce.
2. L'indicatore diventerà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando la batteria sarà completamente carica.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica per garantire il normale utilizzo della torcia.

Werte unter Verwendung des eingebauten 700mAh-Akkus bei einer Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen

Werte unter Verwendung des eingebauten 700mAh-Akkus bei einer Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

TECHNICAL

TECHNICAL

dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando il 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare a seconda dell'output a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di

dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando il 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare a seconda dell'output a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto di 3,2 V, la luce è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita bassa. Quando ciò accade, l'indicatore del livello della batteria lampeggia di rosso per ricordarti di ricaricare la

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto di 3,2 V, la luce è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita bassa. Quando ciò accade, l'indicatore del livello della batteria lampeggia di rosso per ricordarti di ricaricare la

INCLUDED

ix SW05R-JV flashlight, USB Type-C charging cable, User manual, and warranty card

ix SW05R-UV flashlight, USB Type-C charging cable, User manual, and warranty card

05R-UV 手电、Type-C 充电线、说明书、保修卡

Die Lampe rechtzeitig vor dem nächsten Gebrauch laden, um die Funktionalität zu gewährleisten.

Öffnen der versiegelten Lampe kann zu Schäden an der Lampe und die Garantie erlischt.

Wenn die Lampe flackert, die Helligkeit schwankt oder andere Verhalten zeigt ist folgendes zu prüfen:

- Geringer Akku-Stand.
- Lösung: Den Akku laden,

Wenn die oben genannte Lösung nicht funktioniert, den Fachhändler kontaktieren.

Die Lampe rechtzeitig vor dem nächsten Gebrauch laden, um die Funktionalität zu gewährleisten.

Öffnen der versiegelten Lampe kann zu Schäden an der Lampe und die Garantie erlischt.

Wenn die Lampe flackert, die Helligkeit schwankt oder andere Verhalten zeigt ist folgendes zu prüfen:

- Geringer Akku-Stand.
- Lösung: Den Akku laden,

Wenn die oben genannte Lösung nicht funktioniert, den Fachhändler kontaktieren.

Leuchte Fenix SW05R-UV, USB-C-Ladekabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

caricare completamente la torcia tempestivamente per garantire il funzionamento alla prossima necessità.
Se si tenta di montare la torcia può danneggiare la torcia e annullerà la garanzia. Se la torcia potesse lampeggiare, illuminarsi in modo intermittente o non rendersi affatto per le seguenti ragioni:
- Il livello della batteria insufficiente.
- La procedura di ricarica della batteria.
- La batteria non funziona.
Soluzione: Ricaricare la batteria, se il metodo sopra non funziona, contattare il distributore.

caricare completamente la torcia tempestivamente per garantire il funzionamento alla prossima necessità.
Se si tenta di montare la torcia può danneggiare la torcia e annullerà la garanzia. Se la torcia potesse lampeggiare, illuminarsi in modo intermittente o non rendersi affatto per le seguenti ragioni:
- Il livello della batteria insufficiente.
- La procedura di ricarica della batteria.
- La batteria non funziona.
Soluzione: Ricaricare la batteria, se il metodo sopra non funziona, contattare il distributore.

cia Fenix SW05R-UV, Cavo di ricarica USB Type-C, Manuale d'uso, Garanzia

cia Fenix SW05R-UV, Cavo di ricarica USB Type-C, Manuale d'uso, Garanzia

AVERTISSEMENT

ⓘPlacez cette lampe hors de portée des enfants !
ⓘNe dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
ⓘNe placez pas la tête de la lampe à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/échauffés !
ⓘN'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la portant à la bouche, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
ⓘCette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veuillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
ⓘÉteignez la lampe pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
ⓘLa LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS)LAMPE TORCHE FENIX FENIX SW05R-UV

ⓘPuissance maximale de 150 lumens, portée maximale du faisceau de 39 mètres.
ⓘUtilise une LED de lumière blanche haute performance et une LED de 365nm UV LED d'une durée de vie de 50 000 heures chacune.
ⓘSources de lumière blanche et UV pour des besoins d'éclairage variés.
ⓘUtilise une source de lumière UV de 365 nm.
ⓘAlimentation par une batterie intégrée de 700mAh.
ⓘPort de charge USB Type-C interne et étanche pour une recharge pratique.
ⓘL'angle de la tête lumineuse réglable à 200° répond aux besoins d'éclairage dans différentes directions.
ⓘLa conception combinée d'un double clip fin et épais permet une fixation sûre au bord du chapeau, à la poche ou à d'autres endroits.
ⓘLa base magnétique permet d'utiliser la lampe les mains libres.
ⓘInterrupteur de lumière blanche à l'avant et interrupteur de lumière UV sur le côté pour la fonction marche/arrêt. La sélection de la puissance et le changement de mode sont faciles à réaliser.
ⓘDimensions : 81,2 × 35 × 18 mm.
ⓘPoids : 55 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Appuyez sur l'un des deux interrupteurs et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour activer la lampe.
Lorsque la lumière blanche est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière blanche et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

ADVERTENCIA

ⓘNO coloque esta linterna al alcance de los niños!
ⓘNO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
ⓘNO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables/encendidos!
ⓘNO use la linterna de manera inapropiada, como sostener la unidad en la boca, hacerlo podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan!
ⓘEsta linterna acumulará una cantidad significativa de calor mientras está en funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
ⓘApague la linterna para evitar la activación accidental cuando la luz se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!
ⓘLos LED de esta linterna no son reemplazables; por lo tanto, se debe reemplazar toda la luz cuando alguno de los LED alcance el final de su vida útil.

(ESPAÑOL)LINTERNA FENIX SW05R-UV

ⓘ150 lúmenes de potencia máxima. 39 metros de distancia máxima.
ⓘUtiliza un LED de luz blanca de alto rendimiento y LED UV de 365 nm con una vida útil de 50.000 horas cada uno.
ⓘFuentes de luz blanca y UV para diversas demandas de iluminación.
ⓘUtiliza una fuente de luz UV de 365 nm.
ⓘAlimentación por una batería incorporada de 700 mAh.
ⓘPuerto de carga USB tipo C impermeable interno para una carga conveniente.
ⓘEl ángulo del cabezal de la luz ajustable de 200° satisface las necesidades de iluminación desde varias direcciones.
ⓘEl diseño combinado de clip doble fino y grueso permite una sujeción segura al ala del sombrero, al bolsillo o a otros lugares.
ⓘCala magnética para uso con manos libres.
ⓘInterruptor de luz blanca frontal e interruptor de luz UV lateral para función de encendido/apagado, selección de salida y cambio de modo.
ⓘTamaño: 81,2 × 35 × 18 mm.
ⓘPeso: 55 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Mantenga presionado cualquiera de los interruptores durante 0,5 segundos para encender la linterna.
Con la luz blanca encendida, mantenga presionado el interruptor de luz blanca durante 0,5 segundos para apagar la luz.
Con la luz UV encendida, mantenga presionado el interruptor de luz UV durante 0,5 segundos para apagar la luz.

ВНИМАНИЕ

ⓘДержите фонарик вне досягаемости детей!
ⓘНе светите кому-либо в глаза!
ⓘНе помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!
ⓘНе используйте фонарик ненадлежащим образом, например не удерживайте его чашей, избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или встроенного аккумулятора!
ⓘФонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осознанностью, чтобы избежать ожогов.
ⓘВыключите фонарь, чтобы предотвратить случайное включение, когда фонарь находится в закрытой и легковоспламеняющейся среде, например, в карманах или рюкзаках!
ⓘСветодиоды этого фонаря не подлежат замене; поэтому по окончании срока службы светодиодов необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)ФОНАРИК FENIX SW05R-UV

ⓘ150 лм максимальная яркость и 39м максимальная дальность действия.
ⓘИспользуются один яркий светодиод белого света и один 365 нм ультрафиолетовый светодиод с ресурсом работы в 50000ч.
ⓘБелый и УФ свет для разных нужд в освещении.
ⓘИспользуются источник ультрафиолетового света с длиной волны 365 нм.
ⓘВстроенный аккумулятор ёмкостью в 700mAh.
ⓘВстроенный влагозащитный разъем для удобного процесса зарядки фонарика.
ⓘУгол головы фонарика настраивается в пределах 200° для обеспечения разных потребностей в освещении с разных направлений.
ⓘТонкая и толстая двойная клипса позволяет надежно прикрепить его к краю шляпы, кармону или другому месту.
ⓘМанит в хвосте для использования фонарика без рук.
ⓘПередняя кнопка для управления белым светом и боковая кнопка для управления красным светом
ⓘРазмер: 81,2 × 35 × 18 мм.
ⓘВес: 55 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛ/ВЫКЛ
Нажмите и удерживайте любой из переключателей в течение 0,5 секунд, чтобы включить фонарик.
При включенном белом свете нажмите и удерживайте переключатель белого света в течение 0,5 секунд, чтобы выключить фонарик.
При включенном УФ свете нажмите и удерживайте переключатель УФ света в течение 0,5 сек, чтобы выключить фонарик.

警告

ⓘライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
ⓘライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
ⓘライトのヘッド部を燃えやすいもの近くに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
ⓘライト/本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
ⓘライトの使用中は、本体が発熱し非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
ⓘ衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や燃えやすい物の近くにライトを置くときは、該点灯を防ぐため、ライトを消灯してください。
ⓘ本製品のLEDライトは交換式ではありません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

(日本語)FENIX SW05R-UVフラッシュライト

ⓘ最大出力150 lm、最大照射距離39 m。
ⓘ光源として高性能白色ライトLED 1個、UVライトLED 1個を使用。(寿命各50,000時間)
ⓘ白色・UV光源を搭載し、様々な照明ニーズに対応。
ⓘ365nmのUV光源を使用。
ⓘ内蔵型700mAh電池で駆動。
ⓘ充電に便利な防水性USB Type-C充電ポートを内蔵。
ⓘ200°の角度調節が可能なヘッド部を採用し、様々な方向からの照明ニーズに対応。
ⓘ薄いクリップと厚いクリップが組み合わさったデザインで、帽子のつばやポケットなどにしっかりと固定できる。
ⓘマグネットホールを採用し、ハンズフリー使用が可能。
ⓘ本体正面の白色ライトスイッチと側面のUVライトスイッチで、点灯/消灯・出力選択・モード切り替えが可能。
ⓘサイズ(約):81.2 mm×35 mm×18 mm
ⓘ重量(約):55g (電池を含む)

使用方法

点灯/消灯
いくつかのスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯します。
白色ライトの点灯中に白色ライトスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。
UVライトの点灯中にUVライトスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。

出力選択
白色ライトの点灯中に白色ライトスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力が「Low」→「Med」→「High」の順に循環します。

UPOZORNĚNÍ

ⓘUmístěte tuto svítilnu mimo dosah dětí!
ⓘNesvětíte svítilnou nikomu přímo do očí!
ⓘNesvětíte na hořlavé předměty z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
ⓘSvítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, např. hryznutím do úst, aby nedošlo ke zranění osoby nebo ohrožení života při selhání svítilny nebo baterie!
ⓘVypněte svítilnu, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy a batohy!

(ČESKY)SVÍTLILNA FENIX SW05R-UV

ⓘPoužívejte výsoce výkonnou bílou a 365 nm UV LED, obě s životností 50 000 hodin.
ⓘTi režimů bílého světla: 150 lumenů (2,5 hodiny) - 30 lumenů (10,5 hodiny) - 5 lumenů (23,3 hodiny)
ⓘJeden režim ultrafialového světla: 1500 mW (3 hodiny 14 minut).
ⓘNabíjení zabudované baterie s kapacitou 700mAh.
ⓘDostupná až 39 metrů (383 cd).
ⓘNabíjení přes vodoodolný USB-C konektor.
ⓘHlavu svítilny lze otláčet v rozsahu 200° pro rozmanité použití.
ⓘDvojitá spona pro uchycení na kapsu, opasek, kšilt či okraj přilby.
ⓘMagnetická koncovka pro uchycení na opasek, kšilt či okraj helmy.
ⓘDva spínače pro samostatné ovládání bílého a ultrafialového světla.
ⓘVodoodolná dle standardu IPX6.
ⓘNárazuvzdorná pádem z výšky 1 metr.
ⓘRozměry: 81,2 × 35 × 18 mm.
ⓘHmotnost: 55 g (včetně baterie).

NÁVOD K OBSLUZE

Zapnutí/vypnutí a přepínání režimů
Bílé světlo se zapíná podržením sedého tlačítka (cca 0,5s), ultrafialové světlo se zapíná podržením oranžového tlačítka na boku (0,5s). UV a bílé světlo nelze zapnout zároveň. Iže však mezi nimi snadno přepínat podržením tlačítka opačné barvy. Světelné funkce se přepínají krátkým stisknutím tlačítka svisleho reflektoru. Světlo se opět vypne podržením příslušného tlačítka po dobu 0,5 s.

Paměť a poslední nastavený režim
Při zapnutí bílého světla se svítilna vždy zapne do posledního zvoleného režimu výkonu.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	LUMIÈRE UV
➤% PUISSANCE	150 lumens	30 lumens	5 lumens	1500mW
⌚ AUTONOMIE	2 heures 32 minutes	12 heures 17 minutes	49 heures	3 heures 14 minutes*
📏 PORTÉE	39 mètres	17 mètres	7 mètres	/
➕ INTENSITÉ	383 candela	73 candela	12 candela	/
✓ RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre			
🌧️ ÉTANCHÉITÉ	IPX6			

Remarque : conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant une batterie 700mAh intégrée à une température de 21±3°C et une humidité de 50 % à 80 %. La performance réelle de ce produit peut varier en fonction des différents environnements de travail.
*La puissance en sortie Lumière UV est mesurée en fonction de la durée totale d'utilisation, y compris la puissance à des niveaux réduits en raison de la température ou du mécanisme de protection dans la conception.

Lorsque la lumière UV est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière UV et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

Sélection du niveau de sortie
Lorsque la lumière blanche est allumée, cliquez les fois sur l'interrupteur de la lumière blanche pour faire défiler les niveaux de sortie dans l'ordre Faible→Moyen→Fort.

Commuation de mode
Lorsque la lumière blanche est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière UV et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer à la lumière UV. Lorsque la lumière UV est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière blanche et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer à la sortie précédemment utilisée de la lumière blanche.

Circuit de mémoire intelligent
La lampe mémorise la dernière puissance de lumière blanche sélectionnée. Lorsque la lumière blanche est rallumée, la puissance précédemment sélectionnée est rappelée.

RECHARGEMENT

1. Éteignez la lampe et connectez la prise USB Type-C du câble de charge à la lampe.
2. L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsqu'il est complètement chargé.
3. Une fois la charge terminée, veuillez à débrancher le câble de charge pour garantir l'utilisation normale de la lampe.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSIPLATO FL1	ALTO	MEDIO	BAJO	LUZ UV
➤% POTENCIA	150 lúmenes	30 lúmenes	5 lúmenes	1500mW
⌚ AUTONOMIA	2 horas 32 minutos	12 horas 17 minutos	49 horas	3 horas 14 minutos*
📏 DISTANCIA	39 metros	17 metros	7 metros	/
➕ INTENSIDAD	383 candelas	73 candelas	12 candelas	/
✓ RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro			
🌧️ IMPERMEABILIDAD	IPX6			

Nota: De acuerdo con la norma ANSIPLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix a través de pruebas de laboratorio realizadas con una batería integrada de 700 mAh a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo.
*La potencia Luz UV se mide en medio de funcionamiento total, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Selección de potencias

Con la luz blanca encendida, haga clic una vez en el interruptor de luz blanca para alternar entre Bajo→Medio→Alto.

Cambio de modos
Con la luz blanca encendida, mantenga presionado el interruptor de luz UV durante 0,5 segundos para cambiar a la luz UV. Con la luz UV encendida, mantenga presionado el interruptor de luz blanca durante 0,5 segundos para cambiar a la potencia de la luz blanca utilizada anteriormente.

Círculo de memoria inteligente
La linterna memoriza la última potencia de luz blanca seleccionada. Cuando se vuelve a encender la luz blanca, se recupera la potencia seleccionada anteriormente.

CARGA

1. Apague la luz y conecte el conector USB tipo C del cable de carga a la linterna.
2. El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez que se complete la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga para garantizar el uso normal de la luz.

Nota:
1. El tiempo de carga normal de la batería incluida es de aproximadamente 2 horas desde que se agota hasta que está completamente cargada con un adaptador de carga de 5 V/500 mA.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	УФ СВЕТ
➤% ЯРКОСТЬ	150 лм	30 лм	5 лм	1500 мВт
⌚ ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 ч 32 мин	12 ч 17 мин	49 ч	3 ч 14 мин*
📏 ДАЛЬНОБЕИНОСТЬ	39 м	17 м	7 м	/
➕ ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	383 кд	73 кд	12 кд	/
✓ УДОБЗОЗАЩИТА	1 м			
🌧️ ВЛАГОЗАЩИТА	IPX6			

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием одного встроенного аккумулятора ёмкостью в 700mAh при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.
*Яркость в режиме «УФ свет» измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

Выбор яркости

При включенном белом свете одним щелчком переключателя белого света переключите режим "Низкий" → "Средний" → "Высокий".

Выбор режима света
При включенном белом свете нажмите и удерживайте переключатель УФ света в течение 0,5сек, чтобы переключиться на УФ свет.При включенном УФ свете нажмите и удерживайте переключатель белого света в течение 0,5 сек, чтобы переключиться на ранее использованный режим белого света.

Умная память режимов
Фонарик запоминает последний выбранный режим работы белого света. При повторном включении белого света будет активирован ранее выбранный режим работы.

ЗАРЯДКА

1. Выключите фонарик и подключите к нему разъем USB Type-C зарядного кабеля.
2. Во время зарядки индикатор будет гореть красным, а после полной зарядки - зеленым.
3. После завершения зарядки обязательно отсоедините кабель для зарядки, чтобы обеспечить нормальное использование фонарика.

Примечание:
1. Обычное время зарядки входящего в комплект аккумулятора

составляет около 2 часов с момента разряда до полной зарядки с помощью зарядного адаптера 5V/ 500 mA.
2. Заряжайте аккумулятор фонарика каждые четыре месяца для поддержания его оптимальной работы.
3. Фонарь может работать во время зарядки, но фактический уровень яркости может меняться в зависимости от состояния зарядки и уровня заряда батареи.

ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

При каждом включении фонарика индикатор в кнопке управления белым светом будет показывать текущий уровень заряда аккумулятора в течение 3 секунд. Если фонарик выключен, то нажмите кнопку белого света, чтобы проверить состояние аккумулятора, индикатор будет гореть в течение 3 секунд.
Горит зеленый индикатор: хороший заряд 100% - 85%
Мигает зеленый индикатор: достаточно 85% - 50%
Горит красный индикатор: недостаточно 50% - 25%
Мигает красный индикатор: критически низкий заряд 25% - 1%

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже 3,2 В, фонарик запрограммирован снижать уровень яркости вплоть до снижения ниже уровня яркости. Когда напряжения упадет до слишком низкого уровня в этом режиме, красный индикатор фонарика будет мигать, чтобы напомнить вам о необходимости своевременно перезарядить аккумулятор вплоть до полного разряда последнего.

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	UV点灯
➤% 出力	150lm	30lm	5lm	1500mW
⌚ 点灯時間	2時間32分	12時間17分	49時間	3時間14分*
📏 照射距離	39m	17 m	7m	/
➕ 光度	383 cd	73 cd	12 cd	/
✓ 落下耐性	1米			
🌧️ 保護等級	IPX6			

※ANSI/PLATO FL1基準に準拠し、上記の数値は、Fenixの設ける試験室(室温21±3℃、湿度50%～80%)において、内蔵型700mAh電池1本を用いて検証された結果となります。本製品の実際の性能は、使用環境によって異なります。
*UV点灯出力の点灯時間は、本体に内蔵の過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

モード切替

白色ライトの点灯中にUVライトスイッチを 0.5秒間長押しすると、UVライトモードに切り替わります。
UVライトの点灯中に白色ライトスイッチを 0.5秒間長押しすると、白色ライトモードで前回使用していた出力に切り替わります。

モードメモリー機能
本フラッシュライトは、白色ライトモードで前回使用した出力を記憶するモードメモリー機能を搭載しております。白色ライトの消灯後に再び点灯すると、前回選択されていた出力でライトが点灯します。

充電

1. ライトを消灯し、充電ケーブルのUSB Type-C端子をライト本体に接続します。
2. 充電中はインジケータが赤色に表示され、完了したら緑色に変化します。
3. ライトを正常にご使用いただくために、充電が完了した必ず充電ケーブルを抜いてください。

※本製品に付属する電池の通常の充電時間は、0%～100%の充電で約2時間となります。(5V/500mA以上の充電アダプターを使用した場合。)
※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は14ヶ月に1度の充電を行ってください。
※充電中でもライトの点灯は可能ですが、実際の明るさは充電状態やバッテリー残量によって異なる場合があります。

UPOZORNENIE

ⓘUmístěte toto svetlo mimo dosahu detí!
ⓘNesviette svetlom nikomu priamo do očí!
ⓘNesviette na horľavé predmety z bezprostrednej blízkosti, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo k vzniku nebezpečenstva v dôsledku vysokej teploty!
ⓘSvetlo NEPOUŽÍVAJTE nevhodným spôsobom, napr. hryznutím do úst, aby nedošlo k zraneniu osoby alebo ohroženiu života pri zlyhaní svetla alebo batérie!
ⓘVypnite svetlo, pokiaľ je umiestnené v uzavretom a horľavom prostredí, ako sú vrecká a batohy!

NABÍJENÍ

1. Odkopelte protiprachovou krytku a zapojte nabíjecí kabel USB-C do nabíjecího portu svítilny. Po dokončení nabíjení protiprachovou krytku opět ušlehněte.
2. Běžná doba nabíjení je 2 hodiny se zdrojem 5 V / 500 mA. Během nabíjení lze svítilnu používat ve všech režimech.
3. Během nabíjení svítí indikační LED v tlačítku červeně. Po plném nabíjení se rozsvítí zeleně.
4. Během nabíjení lze svítilnu používat, dostupné režimy však závisí na aktuálním stupni nabíti.

INDIKACE STAVU NABÍTÍ BATERIE

Po krátkém stisku tlačítka při vypnuté svítilně, resp. po zapnutí svítilny se na 3 vteřiny aktivuje indikační dioda. Pokud svítí zeleně je baterie nabitá na více než 85 %. Zelené blikání znamená 50-85 % kapacity. Pokud svítí červeně, je nabitá na 25-50 %. Červené blikání značí, že zbývá méně než 25 % kapacity baterie.

UPOZORNĚNÍ NA VYBITOU BATERII

Pokud napětí baterie klesne pod 3,2 V svítilna sniží jas na nižší stupeň a LED indikátor začne červeně blikat, aby vám připomněla nutnost dobití.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

ⓘNerobte/bírejte sami zapečatené časti svítilny, poruší se tím záruka.
ⓘDobíjte vždy baterii, aby ste zaisliti normálne použiť po prístře.
ⓘPokud svítilna svítí přerušované nebo dokonce nesvítí, tak dobitě baterii.

Pokud vyšše uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

OBSAH BALENÍ

Svítilna Fenix SW05R-UV, nabíjecí USB-C kabel, manuál, záruční list.

UTILISATION ET ENTRETIEN

ⓘChargez complètement la lampe à temps pour assurer un fonctionnement normal la prochaine fois qu'elle sera utilisée.
ⓘLe démontage de la lampe peut endommager la lampe et annuler la garantie.
ⓘLa lampe peut vaciller, briller par intermittence ou même ne pas s'allumer pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : rechargez la batterie.
Si la méthode ci-dessus ne fonctionne pas, veuillez contacter le distributeur.

CONTENU

Lampe torche Fenix SW05R-UV, câble de rechargement USB Type-C, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

USO Y MANTENIMIENTO

ⓘCargue completamente la linterna a tiempo para garantizar un funcionamiento normal la próxima vez que la necesite.
ⓘDesmontar el lámpara puede dañar la lámpara y anulará la garantía.
ⓘLa luz puede parpadear, brillar de forma intermitente o incluso no encenderse debido a las siguientes razones.
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Recargue la batería.
Si el método anterior no funciona, comuníquese con el distribuidor.

INCLUYE

Linterna Fenix SW05R-UV, cable de carga USB tipo C, manual de usuario, tarjeta de garantía

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ⓘСовершено полностью зарядите фонарик, чтобы обеспечить нормальную работу в следующий раз, когда он понадобится.
ⓘРазборка головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
ⓘСвет фонарика может мигать, гореть с перебоями или вообще не включаться по следующим причине.
A: Низкий уровень заряда аккумулятора.
Решение: Зарядите аккумулятор.
Если описанный выше способ не сработал, пожалуйста, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Фонарик Fenix SW05R-UV, кабель зарядки USB Type-C, руководство, гарантийный талон

使用とメンテナンス

ⓘ次回が必要時にライトが正常に機能するよう、適宜ライトを満充電してください。
ⓘライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
ⓘ以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。
1：充電残量が不足している。
→解決法:電池を充電してください。
上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix SW05R-UVフラッシュライト本体、USB Type-C充電ケーブル、取扱説明書、保証書

NABÍJANIE

1. Odkopelte protiprachovú krytku a zapojte nabíjaci kábel USB-C do nabíjacieho portu svietidla. Po dokončení nabíjania protiprachovú krytku opäť ušlehnite.
2. Bežná doba nabíjania je 2 hodiny so zdrojom 5 V / 500 mA. Počas nabíjania je možné svetidlo používať vo všetkých režimoch.
3. Počas nabíjania svieti indikačná LED v tlačidle červenou. Po plnom nabíjení sa rozsvieti zelenou.
4. Počas nabíjania je možné svetidlo používať, dostupné režimy však závisia na aktuálnom stupni nabíjania.

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

Po krátkom stlačení tlačidla pri vypnutom svetidle, resp. po zapnutí svetidla sa na 3 sekundy aktivuje indikačná dioda. Ak svieti na zeleno je batéria nabitá na viac ako 85 %. Zelené blikanie znamená 50-85% kapacity. Ak svieti na červenou, je nabitá na 25-50 %. Červené blikanie značí, že zostáva menej ako 25 % kapacity batérie.

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

Pokiaľ napätie batérie klesne pod 3,2 V svetidlo zníži jas na nižší stupeň a LED indikátor začne červenou blikáť, aby vám pripomenulo nutnosť dobitia.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

ⓘNerobte/zoberajte sami zapečatené časti svetidla, poruší sa tým záruka.
ⓘDobíjte vždy batériu, aby ste zaisliti normálne použiť pre nabudove.
ⓘAk svetidlo svieti prerušovane alebo dokonca nesvieti, tak dobitie batériu.

Ak vyššie uvedené metódy nefungujú, obráťte sa na vášho predajcu alebo distribútora.

OBSAH BALENIA

Svetidlo Fenix SW05R-UV, nabíjaci USB-C kábel, manuál, záručný list.